



Инструкция
по использованию /
Пайдалану
жөніндегі
нұсқаулық

Электроводонагреватель /
Электр су жылытқышы

ES30V-D1
ES50V-D1
ES80V-D1
ES100V-D1
ES30V-F3
ES50V-F3
ES80V-F3
ES100V-F3
ES30V-F3C
ES50V-F3C
ES80V-F3C
ES100V-F3C
ES30V-F5C
ES50V-F5C
ES80V-F5C
ES100V-F5C
ES30V-F7
ES50V-F7
ES80V-F7
ES100V-F7

Содержание:

1. Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия ...	3
2. Правила техники безопасности (изучите их перед эксплуатацией)	4
3. Технические характеристики, комплектация	5-8
4. Монтаж	8-10
5. Эксплуатация	11-18
6. Очистка и обслуживание	19
7. Утилизация изделия	19
8. Устранение неисправностей	20
9. Обслуживание клиентов	21
10. Карта технического обслуживания	21
11. ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ.....	22
12. Гарантийные условия.....	23

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает вам огромную признательность за ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Этот продукт предназначен только для домашнего использования и не может использоваться для промышленных или коммерческих целей.

Позаботьтесь о сохранности настоящей Инструкции в течении всего периода эксплуатации и передайте ее вместе с прибором, если водонагреватель перейдет к другому владельцу.

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

Вся продукция, предназначенная Хайер Групп Ко. Лтд. для продажи на территории РФ, изготовлена с учетом условий эксплуатации в РФ, прошла соответствующую сертификацию.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь в торгующую организацию.

Более подробная информация условий гарантийного обслуживания, контактные телефоны и адреса авторизованных сервисных центров изложены в гарантийном талоне.

В соответствии с постановлением Правительства РФ №720 от 16.06.97 Хайер Групп Ко. Лтд. устанавливает официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту — 7 лет с даты производства изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Правила техники безопасности (изучите их перед эксплуатацией)

Расшифровка символов



Запрещено

Обозначает запрещенное действие.



Предупреждение

Обозначает обязательное действие.



Внимание

Обозначает действие, на которое следует обратить внимание.



В том случае, если электроводонагреватель (ЭВН) имеет аномальный резкий запах гари, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с авторизованным сервисным центром.



Защита от поражения электрическим током

Данный знак является специальным логотипом компании Haier. Внутри водонагревателя используется запатентованная технология ShockProof, которая обеспечивает вашу безопасность при использовании прибора и защищает от поражения электрическим током через горячее водоснабжение водонагревателя (труба и вода). В случае подозрения на неисправность электроснабжения, отключите питание и обратитесь в Авторизованный сервисный центр.



Запрещено

Только квалифицированные специалисты могут осуществлять операции по ремонту, техническому обслуживанию, разборке и модификации ЭВН без разрешения.



Обеспечьте безопасность подключения

Для стабильной работы водонагревателя, включение ЭВН в электрическую сеть должно осуществляться через отдельную розетку с защитным заземлением (запрещается использовать розетки с многофункциональными разъемами). Электрическая розетка должна соответствовать государственным стандартам РФ.



Запрещено

Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.



Предупреждение

Необходимо проверить, соответствует ли сечение электропровода нормативному току водонагревателя. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику.



Предупреждение

В случае повреждения шнура питания, его замена должна осуществляться квалифицированными сотрудниками производителя или отдела технического обслуживания, чтобы предотвратить возникновение опасных ситуаций.



Запрещено

Не используйте горячую воду ЭВН непосредственно в качестве питьевой воды, или в аналогичных целях.



Запрещено

Не направляйте струю водяных брызг или пара на корпус ЭВН.



Внимание

В случае долгосрочной приостановки эксплуатации ЭВН, необходимо отключить ЭВН от электропитания, а также в соответствии с разделом руководства по очистке и уходу, слить из него всю воду.



Предупреждение

Примите меры по предотвращению обмерзания ЭВН при низких температурах.



Предупреждение

Монтируйте ЭВН на прочной и ровной стене.



Внимание

Примите меры предосторожности во избежание ожога горячей водой.

- Избегайте прикосновения к клапану и трубопроводу горячей воды.
- Перед использованием ЭВН убедитесь, что температура воды комфортна для вас.



Запрещено

Не монтируйте ЭВН в местах, не оборудованных сливной системой. Монтаж ЭВН на полу не допускается.



Предупреждение

Регулярно проверяйте рабочее состояние предохранительного клапана.

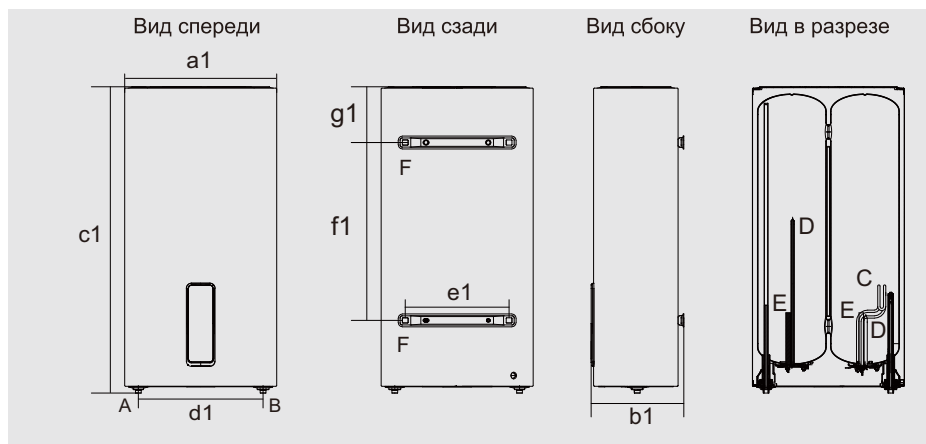


Предупреждение

Запрещается использовать прибор лицами (включая детей до 3 лет) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также без опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не инструктированы; Детям от 3 до 8 лет разрешается пользоваться только клапаном, подключенным к водонагревателю.

Технические характеристики, комплектация

Габаритные размеры



A Выход горячей воды
B Вход холодной воды
C Внутренний бак
D ТЭН

E Трубка с термостатами
F Магниевый анод (стержень)
G Настенный кронштейн

Модель	a1 (мм)	b1 (мм)	c1 (мм)	d1 (мм)	e1 (мм)	f1 (мм)	g1 (мм)
ES30V-D1	460	270	703	435	362	262	188
ES30V-F3							
ES30V-F3C							
ES30V-F5C							
ES30V-F7							
ES50V-D1	460	270	998	435	362	557	188
ES50V-F3							
ES50V-F3C							
ES50V-F5C							
ES50V-F7							
ES80V-D1	530	323	1068	435	362	620	195
ES80V-F3							
ES80V-F3C							
ES80V-F5C							
ES80V-F7							
ES100V-D1	530	323	1278	435	362	830	195
ES100V-F3							
ES100V-F3C							
ES100V-F5C							
ES100V-F7							

Примечание:

Предел допустимого отклонения вышеуказанных параметров $\pm 10\%$.

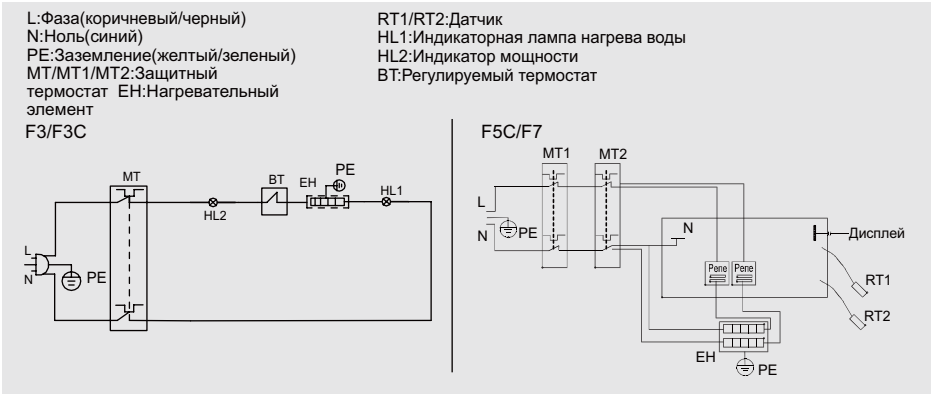
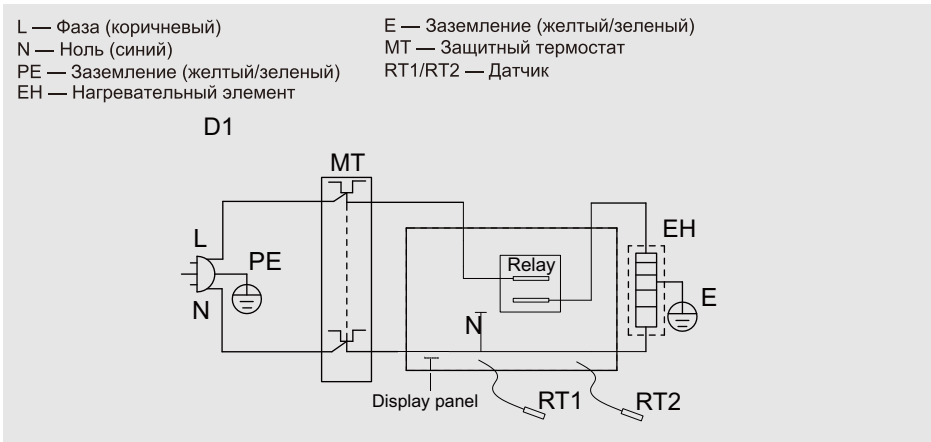
Технические характеристики

Модель/ Параметр	Ед. изм	ES30V-D1 ES30V-F3 ES30V-F3C	ES50V-D1 ES50V-F3 ES50V-F3C	ES80V-D1 ES80V-F3 ES80V-F3C	ES100V-D1 ES100V-F3 ES100V-F3C
Номинальное напряжение	В	220-240	220-240	220-240	220-240
Номинальная частота	Гц	50	50	50	50
Номинальное давление	МПа	0,80	0,80	0,80	0,80
Номинальная потребляемая мощность	Вт	2000	2000	2000	2000
Вес нетто	кг	17	23.5	34	40
Максимальная температура	°C	75	75	75	75
Номинальный объем	л	30	50	80	100
Степень защиты	/	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

Модель/ Параметр	Ед. изм	ES30V-F5C ES30V-F7	ES50V-F5C ES50V-F7	ES80V-F5C ES80V-F7	ES100V-F5C ES100V-F7
Номинальное напряжение	В	220-240	220-240	220-240	220-240
Номинальная частота	Гц	50	50	50	50
Номинальное давление	МПа	0,80	0,80	0,80	0,80
Номинальная потребляемая мощность	Вт	3000	3000	3000	3000
Вес нетто	кг	17	23.5	34	40
Максимальная температура	°C	75	75	75	75
Номинальный объем	л	30	50	80	100
Степень защиты	/	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

Примечание: Предел допустимого отклонения массы нетто: ± 10%.

Электрическая принципиальная схема



Упаковочный лист

Название Количество Модель	Электроводо-нагреватель (шт.)	Предохранительный клапан (шт.)	Инструкция (экземпляр)	Анкерный болт (шт.)
Все модели	1	1	1	2

Монтаж

Меры предосторожности при монтаже

- Если водонагреватель установлен внутри закрытого короба (вмонтирован в стену), то необходимо обеспечить доступ, достаточный для проведения обслуживания и ремонта (снятия нижней крышки, замена ТЭНа и анода).
- Убедитесь, что давление воды в водопроводе не менее 0,05 МПа и не более 0,75 МПа.
- Устанавливайте электроводонагреватель в помещении с температурой окружающей среды выше 0 °С и централизованной системой водоснабжения. Патрубок горячей воды должен располагаться как можно ближе к крану горячей воды. Если расстояние между ЭВН и краном горячей воды превышает 8 м, рекомендуется использовать термоизоляцию водопровода, чтобы уменьшить потери тепла.
- Стена, на которой монтируется водонагреватель, должна быть прочной и устойчивой. Она должна выдерживать двукратный вес водонагревателя с водой. Использование клеевых материалов не допускается, чтобы избежать падения водонагревателя. Если используется не несущая стена или стена из пустотелых кирпичей, то необходимо принять соответствующие предохранительные меры, например, установить дополнительно стойки, использовать сквозные винты и стяжки.
- Водонагреватель необходимо расположить в месте, оборудованном напольным сливным отверстием и обеспечивающим удобство доступа к ЭВН. Убедитесь, что в случае аварийной утечки воды из бака это не приведет к повреждению окружающих объектов и приборов. Водонагреватель не рекомендуется располагать над унитазом, ванной, умывальником или над дверной коробкой, во избежание ожогов и травмирования пользователей при аварии.

- Правильно подсоединяйте впускные и выпускные трубы. Установку предохранительного клапана следует выполнять предусмотренным способом, без каких-либо непредусмотренных модификаций. Обеспечьте беспрепятственный выход воды из отверстия предохранительного клапана наружу.
- Включайте ЭВН только после того, как убедитесь, что бак наполнен водой, все соединения герметичны и подаваемое электропитание удовлетворительно.
- Чтобы избежать возникновения опасных ситуаций из-за случайного сброса теплового выключателя, водонагреватель нельзя подключать к таймеру, другому внешнему переключающему устройству или цепи, часто переключаемой другими устройствами.
- В целях предотвращения поломок следует устанавливать только запчасти и аксессуары производства нашей компании, их нельзя заменять или замещать на другие по собственному усмотрению. В случае повреждения аксессуаров свяжитесь с нашим отделом технического обслуживания для выполнения ремонта и замените эти детали на новые, предоставленные нашей компанией. В противном случае производитель и продавец не несет какой-либо ответственности за любые прямые или косвенные убытки в результате поломок, вызванных не соблюдением данных требований.

Монтаж

Рисунок 1. Схема установки — вертикальная установка (Все серии)

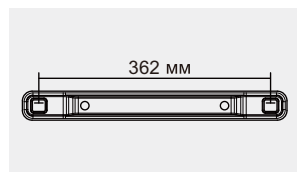
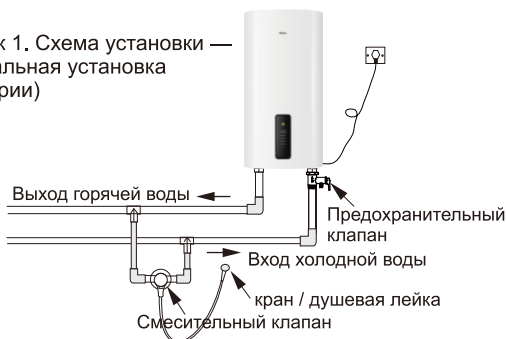
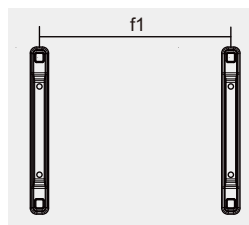
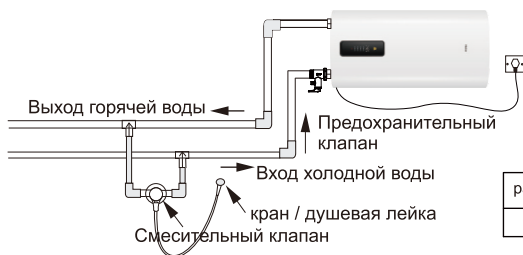


Рисунок 2

Рисунок 3. Схема установки — горизонтальная установка



размер	30л	50л	80л	100л
f1	262 мм	557 мм	620 мм	830 мм

Рисунок 4

- Установка должна выполняться техническим персоналом отдела послепродажного обслуживания нашей компании или уполномоченными ими лицами. Изготовитель, импортер и продавец не несут ответственности за последствия неправильной установки прибора, нарушения требований данной инструкции, а так же за установку не квалифицированными и не уполномоченными лицами, повлекшее неправильную работу прибора, нарушения в системе водоснабжения и прочие последствия.
- Электроводонагреватель устанавливается на стене.

вертикальный монтаж выполняется следующим образом

1. См. в Рис. 1 схемы установки, и в соответствии с размерами, указанными на рис. 2, и сверлите 2 отверстия в стене ударным перфоратором или дрелью, чтобы они соответствовали диаметру анкерных болтов.
2. Сначала вставьте анкерные болты в отверстия на стене, затем закрепите (ввинтите) их, и повесьте водонагреватель.
3. В соответствии с пунктом «Установка предохранительного клапана» установите предохранительный клапан и другие аксессуары. Обратите внимание на герметизацию соединений, чтобы предотвратить утечку воды.

Горизонтальный монтаж выполняется следующим образом:

1. См. в Рис. 3 схему установки, и в соответствии с размерами, указанными на рис. 4, и сверлите 2 отверстия в стене ударным перфоратором или дрелью, чтобы они соответствовали диаметру анкерных болтов.
 2. Сначала вставьте анкерные болты в отверстия на стене, затем закрепите (ввинтите) их, и повесьте водонагреватель.
 3. В соответствии с пунктом «Установка предохранительного клапана» установите предохранительный клапан и другие аксессуары. Обратите внимание на герметизацию соединений, чтобы предотвратить утечку воды.
- Для облегчения установки и сборки электроводонагревателя рекомендуется использовать резьбовое соединение G1/2 на стыках и подключениях подводящей (холодной) и отводящей (горячей) трубах электроводонагревателя. Наполните внутренний бак водой и проверьте, нет ли утечек, герметичны ли везде соединения. Если есть утечка воды, слейте воду и соедините его заново.

Предупреждение: убедитесь, что:

- для настенный кронштейн на задней части устройства надежно закреплен на анкерные болты в стене, чтобы предотвратить падение электроводонагревателя, что может привести к телесным повреждениям или потере/порче имущества.

■ Установка предохранительного клапана

- В соответствии с направлением стрелки на корпусе предохранительного клапана (стрелка указывает на водонагреватель), установите предохранительный клапан с номинальным давлением 0,80 Мпа (резьбовая часть G1/2), который устанавливается на трубе, проводящей воду к ЭВН. Выпускное отверстие должно быть направленно вниз и оставаться свободным. При поступлении электричества в ЭВН и нагревании воды, вода в баке расширяется. Чтобы понизить давление в баке, небольшое количество может вытекать через выпускное отверстие предохранительного клапана при нагреве. Это является нормальным явлением.



Подсоедините к сливному шлангу

- Во избежание разбрызгивания воды, стекающей из выпускного отверстия клапана, рекомендуем Вам дополнительно установить трубку водоотведения (в канализацию).
- Закрепите трубку на выпускном отверстии предохранительного клапана.

Подключенная система слива воды предохранительного клапана должна обеспечивать беспрепятственный слив воды. Закрепите трубку в наклонном положении без перегибов.

Убедитесь, что нижнее отверстие трубки свободно и нет никаких препятствий для свободного слива воды.

Эксплуатация

Завершив монтаж, сначала откройте впускной клапан и выпускной патрубок водонагревателя, так как при первой эксплуатации в баке будет отсутствовать вода, а затем откройте смесительный клапан, чтобы обеспечить максимальный напор горячей воды. Закройте выпускной патрубок после того, как из душевой лейки пойдет непрерывная струя воды, так как это означает, что бак заполнен водой. Убедившись, что все соединения герметичны, включите ЭВН.

Внешний вид панели управления (серия D1)



Описание кнопок:

- + Кнопка для повышения температуры
- Кнопка для снижения температуры
- ⬢ Кнопка для переключения режимов
- ⬢ Вкл/Выкл.

Описание значков:

- ECO Значок режима ECO
- ⬢ Значок антибактериальной функции
- ⬢ Значок индикатора нагрева
- ⬢ Значок заданной температуры/фактической температуры

Вкл.

- Включите источник питания, после активации дисплея через 1 секунду перейдите в режим нагрева.
- Нажмите кнопку , чтобы включить.

Режим ECO

Для активации режима нажимайте на клавишу , выберите когда на дисплее загорится соответствующий индикатор "ECO" . Температура настройки трижды мигнет 40°C, после чего переключится на индикацию реальной температуры внутри бака. В режиме ЭКО предустановлена температура 40°C, без регулировки.

Режим BPS (антибактериальный)

При дальнейшем нажатии на клавишу режимов / **MODE**, будет активирован антибактериальный режим BPS  с температурой 75°C, это максимальная температура нагрева воды. Она предустановлена и не регулируется в этом режиме. В режиме BPS водонагреватель однократно нагревает воду до температуры 75°C, происходит процесс антибактериальной обработки воды. После чего вода в баке остывает естественным образом до установленной температуры основного режима (постепенный процесс, это занимает продолжительное время).

■ Основной режим

Основной режим нагрева выбирается нажатием клавиши  / **MODE**, последовательно переключаясь между всеми режимами.

Если в режиме ЭКО или BPS начать регулировать температуру клавишами +/- , водонагреватель автоматически переключится на основной режим нагрева. Температура регулируется клавишами +/- в диапазоне от 35°C до 75°C с шагом 1°C, при зажатии клавиши происходит ускоренная настройка температуры.

Перестав регулировать, установленная температура мигнет дважды на табло, после чего дисплей переключится в режим трансляции реальной температуры воды в баке.

■ Выключение

После окончания использования водонагревателя (больше не будете греть воду), необходимо нажать  для выключения. Экран потухнет и водонагреватель перестанет реагировать на клавиши, нагрев прекратится. При длительном простое рекомендуется выключить прибор из сети и слить воду из внутреннего бака согласно инструкции, перекрыть краны с водой.

Эксплуатация (серия F5C)

Завершив монтаж, сначала откройте впускной клапан и выпускной патрубок водонагревателя, так как при первой эксплуатации в баке будет отсутствовать вода, а затем откройте смесительный клапан, чтобы обеспечить максимальный напор горячей воды. Закройте выпускной патрубок после того, как из душевой лейки пойдет непрерывная струя воды, так как это означает, что бак заполнен водой. Убедившись, что все соединения герметичны, включите ЭВН.

Внешний вид панели управления



Серия F5C

Описание кнопок:

- + Кнопка для повышения температуры
- Кнопка для снижения температуры
- ◆ Кнопка для переключения режимов
- ⏻ Вкл/Выкл.

Описание значков:

- ⏻ Значок режима ECO
- MAX Значок режима MAX
- 88 Значок заданной температуры/фактической температуры

Вкл.

- Включите источник питания, после активации дисплея через 1 секунду перейдите в режим нагрева.
- Нажмите кнопку ⏻, чтобы включить.

Режим MAX

Нажмите кнопку ◆, чтобы войти в режим MAX, загорится соответствующий значок MAX. В данном состоянии две камеры нагреваются до заданной температуры, диапазон заданной температуры составляет 35-75 °C (по умолчанию установлен 75 °C). Камеры сохраняют тепло после нагрева. Эта функция сохраняет память в случае сбоя электроэнергии.

Режим ECO

Нажмите ◆, чтобы войти в режим ECO, загорится соответствующий значок ECO. В этом случае начинается нагрев водонагревателя, температура фиксируется на 55°C, после нагрева до заданной температуры водонагреватель поддерживает ее. Нажмите кнопку еще раз, чтобы переключиться в режим MAX. Эта функция сохраняет память в случае сбоя электроэнергии.

+/- Установки температуры

Нажмите кнопки +/- для установки температуры, при этом двойной 8 мигает. Диапазон установки температуры составляет 35-75 °C, при каждом нажатии температура регулируется на 1 °C, непрерывное нажатие позволяет непрерывно регулировать температуру. В течение 6 секунд без операции или нажатия других кнопок, кроме кнопки включения и выключения, можно подтвердить эту установленную температуру.

Выкл.

После окончания использования водонагревателя нажмите ⏻ для выключения.

Напоминание: когда водонагреватель работает в режиме MAX нагрева обоих баков, и на дисплее уже отображается максимальная температура 75 °C, правый бак еще может осуществлять нагрев непродолжительное время. Это нормальная работа водонагревателя.

Эксплуатация (серия F3/F3C)

Завершив монтаж, сначала откройте впускной клапан и выпускной патрубок водонагревателя, так как при первой эксплуатации в баке будет отсутствовать вода, а затем откройте смесительный клапан, чтобы обеспечить максимальный напор горячей воды. Закройте выпускной патрубок после того, как из душевой лейки пойдет непрерывная струя воды, так как это означает, что бак заполнен водой. Убедившись, что все соединения герметичны, включите ЭВН.

Режим нагрева одного/двух баков

1. После окончания монтажа водонагревателя наполните его водой и подключите к сети. Загорится индикатор «ON/OFF».
2. «ON/OFF».

Поверните ручку, чтобы запустить водонагреватель, максимальная температура 75°C.

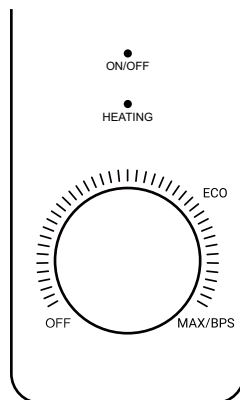
Поворотная ручка регулировки температуры:

Для увеличения температуры поверните ручку по часовой стрелке. При достижении максимальной температуры ручка перестанет поворачиваться.

Чтобы понизить температуру, постепенно поворачивайте ручку против часовой стрелки. Если продолжить поворачивать ручку после достижения минимальной температуры, то водонагреватель выключится.

Примечание:

Во избежание перегорания убедитесь, что перед включением водонагревателя его баки полностью заполнены водой.



Серия F3/F3C

Функция устранения бактерий

Повернув ручку до отметки максимальной температуры (75 °C), вы включите автоматическую защиту от бактерий (Режим BPS) .

Примечания к эксплуатации

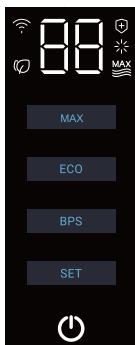
1. Не подключайте питание до тех пор, пока внутренний бак не наполнится водой — это поможет предотвратить повреждение ЭВН.
2. Перед использованием ЭВН установите приемлемое значение температуры воды, чтобы предотвратить ошпаривание.
3. Пока температура воды остается нормальной, установите более низкую температуру — это поможет избежать потерь тепла, коррозии, вызванной высокой температурой, и ошпаривания, что, в итоге, положительно скажется на сроке службы ЭВН.
4. Не размещайте горючие материалы, такие как бензин, поблизости от ЭВН — это может привести к пожару.

Эксплуатация (серия F7)

Завершив монтаж, сначала откройте впускной клапан и выпускной патрубок водонагревателя, так как при первой эксплуатации в баке будет отсутствовать вода, а затем откройте смесительный клапан, чтобы обеспечить максимальный напор горячей воды. Закройте выпускной патрубок после того, как из душевой лейки пойдет непрерывная струя воды, так как это означает, что бак заполнен водой. Убедившись, что все соединения герметичны, включите ЭВН.

При включении в сеть дисплей водонагревателя засветится на 1 сек, после включения ЭВН перейдет в режим, установленный до выключения электроэнергии (при первом запуске по умолчанию это режим ECO).

Внешний вид панели управления



Описание кнопок

BPS	Функция антибактериальной очистки воды в баке.
MAX	Режим MAX
ECO	Режим ECO
SET	Установка температуры
⏻	Включение / выключение питания

Описание значков

☀	Значок нагрева
⌚	Значок режима ECO
MAX	Значок режима MAX
⌘	Значок установки температуры / фактической температуры
🛡	Значок антибактериальной функции
📶	Значок Wi-Fi

Включение

- Подключите электропитание, и через 1 секунду после полного отображения экран дисплея войдет в состояние до отключения питания.
- Нажмите кнопку ⏻ для включения.

Режим ECO

Нажмите кнопку «ECO», чтобы включить режим ECO, загорится ⌚ соответствующий значок. В этом случае начинается нагрев водонагревателя, температуру можно регулировать. При этом режиме электроводонагреватель автоматически запоминает и анализирует привычки расхода воды пользователя, реализует интеллектуальную работу, и подстраивается под потребности пользователя по времени суток, и экономит электроэнергию. Нажмите кнопку «ECO» еще раз, чтобы вернуться в режим MAX. После отключения питания и когда ЭВН повторно включается, эту функцию можно восстановить, он будет повторно запоминать привычки потребления воды пользователем.

Режим MAX

Нажмите кнопку «MAX», чтобы включить режим MAX, загорится MAX соответствующий значок. В этом режиме оба бака будут нагреваться до установленной температуры, диапазон регулировки температуры 35-75 °C. После нагрева до установленной температуры она будет поддерживаться. Повторно нажмите кнопку «MAX», чтобы вернуться в режим ECO.

■ Настройка температуры

В режимах MAX и ECO при нажатии на кнопку «SET» регулируется температура. При каждом нажатии на эту кнопку температура увеличивается на 5 °C, диапазон регулировки температуры 35~75 °C. При нажатии на кнопку «SET» сначала высветится температура, которая настроена в данный момент, при последующих нажатиях температура будет меняться. Отсутствие действий в течение 6 секунд или нажатие на другие кнопки, кроме «SET» / , будет означать подтверждение данной температуры, также отразится фактическая температура.

■ Функция антибактериальной очистки BPS

Нажмите кнопку «BPS», чтобы войти в антибактериальный режим, соответствующий значок «» загорается, и максимальная нагревательная температура по умолчанию будет мигать в течение нескольких секунд (75 °C), и отображается фактическая температура воды. Когда «» погаснет, это означает, что антибактериальная очистка завершена, и устройство автоматически выходит из этой функции и входит в рабочий режим, установленный ранее. Нажмите кнопку «BPS», чтобы еще раз запустить режим антибактериальной очистки.

■ Выключение

После того, как вы завершите использование водонагревателя, нажмите кнопку для выключения.

Примечание: в режиме двойного бака MAX, когда на дисплее отображается температура 75 °C, правый бак все еще может нагреваться непродолжительное время. Это нормальная работа водонагревателя.

Подключение водонагревателя к Wi-Fi серии F7

Подключите водонагреватель WiFi и вы сможете удаленно управлять вашим устройством.

Для этого:

1. Загрузите приложение evo.



Несколько важных советов:

Убедитесь, что частота домашней сети Wi-Fi составляет 2,4 ГГц. Это можно проверить в настройках вашего роутера.

Проверьте, включены ли Bluetooth и функция определения геолокации на вашем смартфоне.

Убедитесь, что ваш водонагреватель находится в зоне покрытия вашей сети.

Подойдите поближе к своему водонагревателю.

2. Откройте приложение evo, создайте новую учетную запись или авторизуйтесь.
3. Убедитесь, что водонагреватель выключен. Для активации режима сопряжения нажмите и удерживайте кнопку питания  в течение 3-х секунд, прозвучит один звуковой сигнал;
4. Перейдите в мобильном приложении в раздел «Дом», нажмите кнопку «Добавить устройство», либо кнопку «+» в верхнем правом углу.

5. При успешной активации режима сопряжения водонагреватель включится с отображением  на дисплее в течение 3-х секунд, после чего индикатор Wi-Fi на дисплее начнет мигать.

Далее приложение должно найти и определить ваше устройство.

6. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку.

*Подключение и использование функции Wi-Fi, а также мобильного приложения возможно не для всех регионов (стран). Возможность подключения и использования функции Wi-Fi, а также мобильного приложения для вашего региона (страны) уточняйте у продавца (уполномоченной организации).



Очистка и обслуживание

Предупреждение: Ремонт и обслуживание данного водонагревателя должно осуществляться только квалифицированными специалистами. Неквалифицированное вмешательство может стать причиной ущерба имуществу и нанести вред здоровью.

- Перед очисткой водонагревателя необходимо отключить электропитание. Протирайте поверхность водонагревателя влажной тряпкой с использованием нейтральных моющих средств. Не используйте бензин или другие растворители. По завершении очистки необходимо удалить влагу с поверхности водонагревателя. Не используйте очищающее средство, которое содержит абразивный материал (например, зубную пасту), кислоты, химический раствор (например, спирт). Чтобы обеспечить высокоэффективную работу водонагревателя необходимо регулярно чистить его нагревательные элементы (ТЭН) и бак для воды. Во время очистки следите за тем, чтобы не повредить защитное покрытие нагревательной трубки и внутреннюю поверхность бака.
 - Чтобы обеспечить высокоэффективную работу водонагревателя необходимо регулярно производить его техническое обслуживание (рекомендовано один раз в два года). В зависимости от качества используемой воды и регулярности использования водонагревателя необходимо не менее одного раза в два года производить замену магниевого анода. Для серии Haier D1/D2/F3/F3C/F5C/F7 не менее одного раза в семь лет производить замену магниевого анода. Магниевый анод очищает воду от примесей и продлевает срок службы водонагревателя. Для проведения технического обслуживания свяжитесь с Авторизованным Сервисным центром.
- Внимание: после проведения технического обслуживания в разделе «Карта Технического обслуживания» настоящей Инструкции по эксплуатации должна быть сделана соответствующая запись сотрудника Авторизованного Сервисного центра.

Напоминаем:

- Если водонагреватель не будет использоваться длительное время, следует закрыть вентиль на трубе водопроводной воды и открыть смесительный клапан, установив его рукоятку в положение максимальной подачи горячей воды. После этого открутите душевую лейку, стараясь не обжечься небольшим количеством горячей воды. Затем снимите предохранительный клапан, чтобы слить воду из внутреннего бака.
- При вторичном использовании во избежание каких-либо неполадок рекомендуется перед включением электропитания открыть кран для горячей воды. При этом возле открытого клапана запрещается курить и допускать наличие открытого пламени. Необходимо внимательно проверить состояние водонагревателя и соединений и наполнен ли внутренний бак для воды, прежде чем начинать их эксплуатацию.

Утилизация изделия

Если ваш электроводонагреватель больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде водонагреватель нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные службы для дополнительной информации. Если водонагреватель предназначен для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы электроводонагреватель нельзя было больше использовать.

Этот символ обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования.

Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы поможете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.



Примечания к эксплуатации

1. Не подключайте питание до тех пор, пока внутренний бак не наполнится водой — это поможет предотвратить повреждение ЭВН.
2. Перед использованием ЭВН установите приемлемое значение температуры воды, чтобы предотвратить ошпаривание.
3. Пока температура воды остается нормальной, установите более низкую температуру — это поможет избежать потерь тепла, коррозии, вызванной высокой температурой, и ошпаривания, что, в итоге, положительно скажется на сроке службы ЭВН.
4. Не размещайте горючие материалы, такие как бензин, поблизости от ЭВН — это может привести к пожару.

Устранение неисправностей

Неполадка	Возможные причины	Метод устранения
Отсутствует напор воды	Система водоснабжения отключена или очень низкий напор воды в системе.	Проверка
	Засорился шланг подачи воды и/или закрыт кран подачи горячей воды.	Проверка и очистка
Подается только холодная вода	Отверстие для подачи горячей воды закрыто.	Проверьте и откройте отверстие
	Температура горячей воды отрегулирована неверно.	Выполните корректировку в соответствии с указаниями в руководстве.
	Вода не нагревается до заданной температуры, так как время нагревание слишком короткое.	Выполните корректировку в соответствии с указаниями в руководстве.
	Повреждение компонентов.	Если пункты 1,2 и 3 не подходят, обратитесь в отдел технического обслуживания.
Недостаточная температура или объем горячей воды	Текущий режим работы задан неправильно и установлено слишком низкое значение температуры.	Выполните корректировку в соответствии с указаниями в руководстве.
	Давление водопроводной воды слишком велико.	Закройте водовыпускной клапан.
Нестабильный напор и температура воды	Возможно проблема в стабильности давления водопроводной воды.	Закройте водовыпускной клапан или продолжите эксплуатацию после стабилизации давления.
Отсутствует питание или отказ дисплея	Прибор неплотно подключен к источнику питания.	Проверьте электрическую розетку.
	Повреждение компонентов.	Если пункт 1 не подходит, обратитесь в отдел технического обслуживания.
Ошибка E1	Отказ электрической цепи	Обратитесь в отдел технического обслуживания.
Ошибка E2/H0	Внутренний бак не наполнен водой.	Выключите прибор, наполните бак водой, затем включите прибор снова.
	Повреждение компонентов.	Если пункт 1 не подходит, обратитесь в отдел технического обслуживания.
Ошибка E3/E6/E8	Температура окружающей среды ниже -20 °C	Выключите прибор, когда температура поднимется выше -19 °C, снова включите прибор, чтобы он заработал в нормальном режиме.
	Повреждение датчика	Если пункт 1 не подходит, обратитесь в отдел технического обслуживания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт www.haieronline.ru, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы. Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Карта технического обслуживания

Дата	Выполненные работы	Наименование АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт <https://haieronline.ru>, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на электрические водонагреватели составляет 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться в Авторизованный сервисный центр Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок для электрического накопительного водонагревателя 2 года с даты передачи товара потребителю. Гарантийный срок на внутренний бак электрического водонагревателя 8 лет, гарантийный срок для нагревательного элемента (ТЭН) - 4 года, все сроки исчисляются с даты передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное сервисное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier, уполномоченными Изготовителем. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения мощных средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки мощных средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вентили, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

Мазмұны:

1. Кепілдік қызмет көрсету шарттары және бұйым иесі үшін ақпарат	1
2. Қауіпсіздік ережелері (олармен пайдаланар алдында танысыңыз)	2
3. Техникалық сипаттамалары, жиынтықтамасы	3-6
4. Орнату	6-8
5. Пайдалану	9-16
6. Тазалау және техникалық қызмет көрсету	17
7. Тасымалдау және сақтау	17
8. Бұйымды кәдеге жарату	17
9. Ақаулықтарды жою	18
10. Клиенттерге қызмет көрсету	19
11. ТҰТЫНУШЫЛЫҚ ҚЫЗМЕТІ	20
12. Кепілдік шарттары	21

Құрметті тұтынушы!

Сәтті сатып алуыңызбен құттықтаймыз!

HAIER корпорациясы таңдауыңыз үшін сізге үлкен алғысын білдіреді және пайдалану нұсқауларын сақтай отырып, сатып алған өнімнің жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді.

Кез келген түсінбеушілікке жол бермеу үшін өнімді қолданар алдында осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.

Бұл өнім тек үйде пайдалануға арналған және өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсатта қолдануға арналмаған.

Бұл нұсқаулықтың барлық жұмыс уақытында сақталуын қамтамасыз етіңіз және су жылытқышы басқа иесіне өтіп кетсе, оны құрылғымен бірге беріңіз.

Кепілдік қызмет көрсету шарттары және өнім иесіне арналған ақпарат

Барлық өнімдер Haier Group Co. Ltd. Ресей Федерациясының аумағында сатуға арналған, Ресей Федерациясындағы жұмыс жағдайларын ескере отырып жасалған және тиісті сертификаттаудан өткен.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік шарттарын мұқият зерделеуіңізді және кепілдік талонының дұрыстығын тексеруіңізді сұраймыз. Бұл жағдайда сіз сатып алған өнімнің сериялық нөмірі мен үлгі атауы кепілдік талонындағы жазбамен бірдей болуы керек. Ешқандай өзгертулер мен түзетулерге рұқсат етілмейді. Кепілдік талоны дұрыс емес немесе толық толтырылмаса, дереу сатушыға хабарласыңыз.

Кепілдік қызмет көрсету шарттары, уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының байланыс телефондары мен мекенжайлары туралы толығырақ ақпарат кепілдік талонында берілген.

РФ Үкіметінің 16.06.97 жылғы № 720 қаулысына сәйкес Haier Group Co. Ltd. үйде пайдалануға арналған тұрмыстық техниканың ресми қызмет ету мерзімін белгілейді – бұйым шығарылған күннен бастап 7 жыл. Өнімдердің жоғары сапасын, сенімділігін және қауіпсіздігін ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін.

Өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық қызмет көрсету және өнімді одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Қауіпсіздік ережелері (олармен пайдаланар алдында танысыңыз)

Таңбалардың мағынасын ашу



Тыйым салынған
әрекетті білдіреді.

Тыйым салынған



Ескерту

Міндетті
әрекетті
білдіреді.



Назар аударыңыз

Назар аудару
көрек әрекетті
білдіреді.



Электрлік су жылытқышында (EWH) қалыптан тыс, өткір жану иісі болса, дереу қуат көзін өшіріп, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



Электр тогының
соғуынан қорғау

Бұл белгі Haier компаниясының арнайы логотипі. Су жылытқышы ішінде патенттелген ShockProof технологиясы қолданылады, ол құрылғыны пайдалану кезінде сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етеді және су жылытқыштың ыстық сумен жабдықтау (құбыр және су) арқылы электр тогының соғуынан қорғайды. Қуат көзінің ақауы бар деп күдіктенсеңіз, қуат көзінен ажыратып, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



Қолдануға
болмайды

Тек білікті мамандар рұқсатсыз жөндеу, техникалық қызмет көрсету, бөлшектеу және модификациялау жұмыстарын жүргізе алады.



Қосылым қауіпсіздігін қамтамасыз етіңіз

Су жылытқышының тұрақты жұмыс істеуі үшін ЭСЖ электр желісіне қорғаныс жерлендіруі бар жеке розетка арқылы қосылуы керек (көп функциялы қосқыштары бар розеткаларды пайдалануға тыйым салынады). Электр розеткасы ресейлік мемлекеттік стандарттарға сәйкес болуы керек.



Қолдануға
болмайды

Штепсельді дымқыл, су қолмен ұстамаңыз.



Ескерту

Электр сымның көлденең қимасы су жылытқышының стандартты тоқына сәйкес келетінін тексеру қажет. Қажет болса, білікті электрикке хабарласыңыз.



Ескерту

Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдайдың туындауын болдырмау үшін оны өндірушінің немесе оның қызмет көрсету бөлімінің білікті мамандары ауыстыруы керек.



Қолдануға
болмайды

ЭСЖның ыстық суын тікелей ауыз су ретінде немесе осыған ұқсас мақсаттарда пайдаланбаңыз.



Қолдануға
болмайды

ЭСЖның корпусына су бүріккіш немесе бу ағынын бағыттамаңыз.



Ескерту

Төмен температурада электрлік су жылытқыштың қатып қалмауы үшін шаралар қабылданыз.



Ескерту

Электрлік су жылытқышты қатты және тегіс қабырғаға орнатыңыз.



Назар аударыңыз

Ыстық судан күйіп қалмас үшін сақтық шараларын сақтаңыз.

- Клапан мен ыстық су құбырына тиіменіз.
- ЭСЖ қолданбас бұрын, су температурасы сізге ыңғайлы екеніне көз жеткізіңіз.



Қолдануға
болмайды

Дренаж жүйесімен жабдықталмаған жерлерде ЭСЖ орнатуға болмайды. Электрлік су жылытқышты еденге орнатуға рұқсат етілмейді.



Ескерту

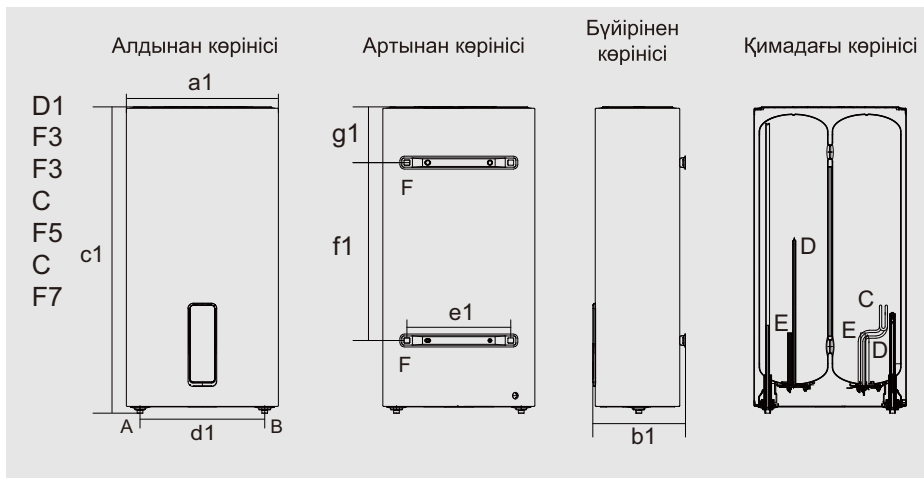
Қауіпсіздік клапанының жұмыс жағдайын жүйелі түрде тексеріңіз.



Ескерту

Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде 3 жасқа дейінгі балалардың) пайдалануына арналмаған, егер оларға қадағалау немесе нұсқау болмаса; 3 жастан 8 жасқа дейінгі балаларға су жылытқышқа қосылған клапанды ғана пайдалануға рұқсат етіледі.

Габариттік өлшемдері



A Ыстық судың шығасы

B Суық су кірісі

C Ішкі бак

D ТЭН

E Термостаты бар түтік

F Магний аноды (өзек)

G Қабырға кронштейні

Моделі	a1 (мм)	b1 (мм)	c1 (мм)	d1 (мм)	e1 (мм)	f1 (мм)	g1 (мм)
ES30V-D1	460	270	703	435	362	262	188
ES30V-F3							
ES30V-F3C							
ES30V-F5C							
ES30V-F7							
ES50V-D1	460	270	998	435	362	557	188
ES50V-F3							
ES50V-F3C							
ES50V-F5C							
ES50V-F7							
ES80V-D1	530	323	1068	435	362	620	195
ES80V-F3							
ES80V-F3C							
ES80V-F5C							
ES80V-F7							
ES100V-D1	530	323	1278	435	362	830	195
ES100V-F3							
ES100V-F3C							
ES100V-F5C							
ES100V-F7							

Ескерту:
Жоғарыда көрсетілген параметрлердің рұқсат етілген ауытқу шегі: ± 10%.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі / Параметр	Өлшем бірлігі	ES30V-D1 ES30V-F3 ES30V-F3C	ES50V-D1 ES50V-F3 ES50V-F3C	ES80V-D1 ES80V-F3 ES80V-F3C	ES100V-D1 ES100V-F3 ES100V-F3C
Номиналды кернеу	В	220-240	220-240	220-240	220-240
Номиналды жиілік	Гц	50	50	50	50
Номиналды қысым	МПа	0,80	0,80	0,80	0,80
Номиналды қуат	Вт	2000	2000	2000	2000
Таза салмақ	кг	17	23.5	34	40
Номиналды температура	°С	75	75	75	75
Номиналды көлемі	л	30	50	80	100
Су өткізбейтін класс	/	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

Үлгі / Параметр	Өлшем бірлігі	ES30V-F5C ES30V-F7	ES50V-F5C ES50V-F7	ES80V-F5C ES80V-F7	ES100V-F5C ES100V-F7
Номиналды кернеу	В	220-240	220-240	220-240	220-240
Номиналды жиілік	Гц	50	50	50	50
Номиналды қысым	МПа	0,80	0,80	0,80	0,80
Номиналды қуат	Вт	3000	3000	3000	3000
Таза салмақ	кг	17	23.5	34	40
Номиналды температура	°C	75	75	75	75
Номиналды көлемі	л	30	50	80	100
Су өткізбейтін класс	/	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

Ескертпе: Таза салмағының рұқсат етілген ауытқу шегі: ± 10%.

Электрлік қағидалық сызбанұсқа

L — Фаза (қоңыр)
N — Нөл (көк)
PE — Жерге қосу (сары / жасыл)
EH — Қыздыру элементі

E — Жерге қосу (сары / жасыл)
MT — Қорғаныш термостаты
RT1/RT2 — Сенсор

D1 -F7

MT

Relay

EH

E

Display panel

RT1

RT2

L:Фаза(коричневый/черный)
N:Ноль(синий)
PE:Заземление(желтый/зеленый)
MT/MT1/MT2:Защитный термостат EH:Нагревательный элемент

RT1/RT2:Датчик
HL1:Индикаторная лампа нагрева воды
HL2:Индикатор мощности
BT:Регулируемый термостат

F3/F3C

MT

BT

EH

HL1

HL2

Display panel

RT1

F5C/F7

MT1

MT2

Relay

EH

Display panel

RT1

RT2

Қаптама парағы

Атауы Саны Моделі	Электр су жылытқышы (дана)	Сақтандырғыш клапаны (дана)	Нұсқаулық (дана)	Анкерлік бұрандама (дана)
Барлық модельдер	1	1	1	2

Орнату

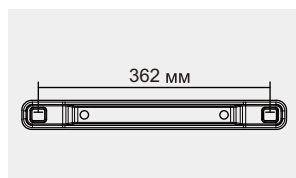
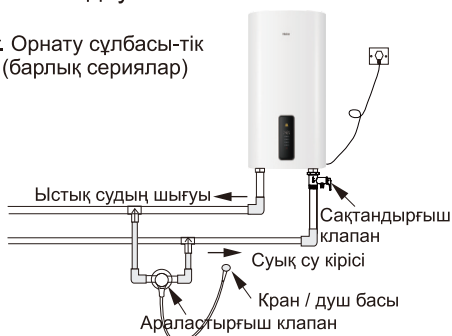
Орнату кезіндегі сақтық шаралары

- Су жылытқышқа одан әрі қызмет көрсету және ықтимал жөндеу үшін ЭСЖ орнату кезінде белгілі бір саңылауларды (тігінен кемінде 250 мм, көлденеңінен кемінде 700 мм) қамтамасыз ету қажет. Жабық қораптың ішіне, қораптың төменгі бөлігінің деңгейінде ЭСЖ орнату кезінде қызмет көрсету үшін технологиялық қақпақты алу мүмкіндігін қамтамасыз ететін люкті қарастыру қажет.
- Су құбырындағы судың қысымы кемінде 0,05 МПа және 0,75 МПа аспайтынына көз жеткізіңіз.
- Электр су жылытқышты қоршаған ортаның температурасы 0 °С-тан жоғары және орталықтандырылған сумен жабдықтау жүйесі бар бөлмеде орнатыңыз. Ыстық су құбыры ыстық су шүмегіне мүмкіндігінше жақын орналасуы керек. Егер ЭСЖ мен ыстық су шүмегі арасындағы қашықтық 8 м-ден асса, жылу шығынын азайту үшін су құбырының жылу оқшаулауын қолданған жөн.
- Су жылытқышы орнатылған қабырға берік және тұрақты болуы керек. Ол суы бар су жылытқыштың екі есе салмағына төтеп беруі керек. Су жылытқыштың құлап кетуіне жол бермеу үшін желім материалдарын қолдануға жол берілмейді. Егер жүк көтермейтін қабырға немесе қуыс кірпіш қабырға пайдаланылса, онда тиісті қауіпсіздік шараларын қолдану қажет, мысалы, қосымша тіректерді орнату, өтпелі бұрандалар мен байланыстарды пайдалану.
- Су жылытқышты еденге арналған су төгетін тесікпен жабдықталған және ЭСЖ-қа қол жетімділікті қамтамасыз ететін жерде орналасуы керек. Бақтағы судың ағуы айналадағы немесе жер асты нысандарына зақым келтірмейтініне көз жеткізіңіз. Су жылытқышты пайдаланушы қысым мен қауіп сезімін сезінбеуі үшін унитаздың, ваннаның, қол жуғыштың немесе есік жақтауының үстіне қою ұсынылмайды.

- Кіріс және шығыс құбырларын дұрыс жалғаңыз. Сақтандырғыш клапанды орнатуды қандай да бір көзделмеген модификацияларсыз, білетін тәсілмен орындау керек. Сақтандырғыш клапанының саңылауынан судың кедергісіз шығуын қамтамасыз етіңіз.
- Фаза мен нөлдің дұрыс қосылуын тексеру үшін электрлік сынағышты қолданыңыз. Бактың сумен толтырылғанына көз жеткізгеннен кейін ғана, ЭСЖ-ты қосыңыз, барлық қосылыстар герметикалық және берілген қуат қанағаттандырады.
- Жылу ажыратқыштың кездейсоқ қалпына келтірілуіне байланысты қауіпті жағдайларды болдырмау үшін су жылытқышты таймерге, басқа сыртқы ажыратылып-қосылатын құрылғыға немесе басқа құрылғылармен жиі қосылатын тізбекке қосуға болмайды.
- Бұзылудың алдын алу үшін тек біздің компаниямыздың бөлшектері мен аксессуарларын ғана орнату керек, оларды өз қалауыңыз бойынша ауыстыруға немесе басқаларына ауыстыруға болмайды. Аксессуарларын зақым келген жағдайда жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз және осы қосылыстарды біздің компания ұсынған жаңаларына ауыстырыңыз. Олай болмаған жағдайда, өндіруші мен сатушы осы талаптарды сақтамаудан туындаған бұзылулардың нәтижесінде кез келген тікелей немесе жанама залалдар үшін қандай да бір жауапкершілік көтермейді.

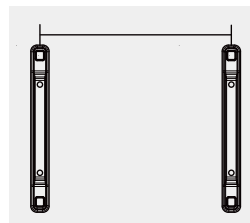
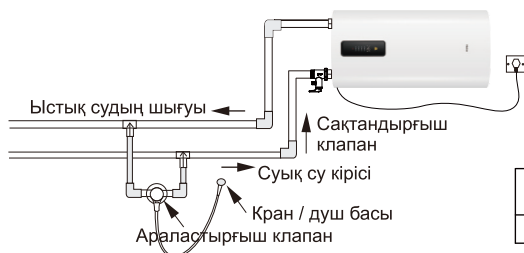
Монтаждау

1-сурет. Орнату сұлбасы-тік орнату (барлық сериялар)



2-сурет

3-сурет. Орнату сұлбасы-көлденең орнату (Тек tf7 / TF7P сериялары үшін рұқсат етіледі)



өлшемі	ES50V-D1 ES50V-D2	ES80V-D1 ES80V-D2	ES100V-D1 ES100V-D2
f1	297 mm	620 mm	D2830 mm

4-сурет

- Орнатуды біздің компанияның сатудан кейінгі қызмет көрсету бөлімінің техникалық қызметкерлері немесе олар уәкілеттік адамдар орындауы керек. Дайындаушы, импорттаушы және сатушы аспаптың дұрыс орнатылмауының салдары, осы нұсқаулықтың талаптарын бұзу, сондай-ақ аспаптың дұрыс жұмыс істемеуіне, сумен жабдықтау жүйесіндегі бұзушылықтарға және басқа да салдарға әкеп соқтырған білікті емес және уәкілетті емес адамдардың орнатуы үшін жауап бермейді.
- Электр жылытқышы қабырғаға орнатылады.

үшін тік орнату келесідей орындалады:

- 1-суретте орнату сызбанұсқасын қараңыз, 2-суретте көрсетілген өлшемдерге сәйкес, қабырғада 2 саңылауды перфоратормен немесе бұрғымен бұрғылаңыз, осылайша олар кеңейту бұрандамаларының диаметріне сәйкес келеді.
2. Алдымен анкерлік бұрандамаларды қабырғадағы саңылауларға кіргізіңіз, содан кейін оларды бекітіңіз (бұраңыз), содан кейін электр су жылытқышты ілмектерге іліп қойыңыз.
3. Сақтандырғыш клапанын және басқа керек-жарақтарды «Сақтандырғыш клапанын орнату» тармағына сәйкес орнатыңыз. Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін қосылыстардың тығыздалуына назар аударыңыз.

үшін көлденең орнатуға болады, орнату әдісі төменде жазылған:

1. 3-суретте орнату сызбанұсқасын қараңыз, 4-суретте көрсетілген өлшемдерге сәйкес, қабырғада 2 саңылауды перфоратормен немесе бұрғымен бұрғылаңыз, осылайша олар анкерлік бұрандамалардың диаметріне сәйкес келеді.
 2. Алдымен анкерлік бұрандамаларды қабырғадағы саңылауларға кіргізіңіз, содан кейін оларды бекітіңіз (бұраңыз), содан кейін электр су жылытқышты ілмектерге іліп қойыңыз.
 3. Сақтандырғыш клапанын және басқа керек-жарақтарды «Сақтандырғыш клапанын орнату» тармағына сәйкес орнатыңыз. Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін қосылыстардың тығыздалуына назар аударыңыз.
- Электр су жылытқышты орнату мен құрастыруды жеңілдету үшін электр су жылытқыштың жеткізу (суық) және шығару (ыстық) құбырларының түйісулерінде және қосылыстарында G1/2 бұрандалы қосылысын пайдалану ұсынылады. Ішкі бакты сумен толтырыңыз және ағып кетудің бар-жоғын, барлық жерде қосылыстардың тығыздалғанын тексеріңіз. Егер су ағып кетсе, суды ағызып, қайта қосыңыз.

Ескерту: келесіге көз жеткізіңіз:

- үшін дене жарақатына немесе мүліктің жоғалуына/бұзылуына әкелуі мүмкін электр жылытқышының құлап кетуіне жол бермеу үшін құрылғының артқы жағындағы қабырға кронштейні қабырғадағы анкерлік бұрандамаларға мықтап бекітілген.

Сақтандырғыш клапанын орнату

- Сақтандырғыш клапанының корпусындағы тілшенің бағытына сәйкес (тілше су жылытқышты көрсетеді), суды ЭСЖ-қа өткізетін құбырға орнатылатын, 0,80 МПа тең (G1/2 бұрандамалы бөлігі) номиналды қысыммен сақтандырғыш клапанын орнатыңыз. Электр энергиясы ЭСЖ-на қосылып, су қызған кезде бакта су кеңейеді. Бактағы қысымды төмендету үшін аз мөлшердегі су қыздырылған кезде сақтандырғыш клапанының шығу саңылауынан ағып кетуі мүмкін. Сақтандырғыш клапанының саңылауынан судың кедергісіз шығуын қамтамасыз етіңіз.



Төкпе құбыршекке қосыңыз

- Сақтандырғыш клапанының төкпе құбыршегін орнату әдісі: құбыршектің бір ұшы сақтандырғыш клапанының қысымын төмендететін саңылауға бұралып, құбыршектің ұзындығын нақты жұмыс жағдайларына байланысты реттеуге болады, қысымды босату кезінде су еденге тамшыламау үшін, екінші ұшы канализациялық саңылауға қосылады. Сақтандырғыш клапанның төкпе құбыршегін үй-жайдағы плюс температурада майыстырмай еңкіш күйінде жалғау керек.

Пайдалану

Пайдалану

Монтаждауды аяқтап, алдымен су жылытқыштың кіріс клапаны мен шығару келтеқұбырын ашыңыз, өйткені бакта бірінші рет пайдаланғанда су болмайды, ал содан кейін ыстық судың максималды қысымын қамтамасыз ету үшін араластырғыш клапанды ашыңыз. Душ құйғысынан үздіксіз су ағыны шыққаннан кейін шығару келте құбырын жабыңыз, себебі бұл бак сумен толтырылғанын білдіреді. Барлық жалғаулар саңылаусыз екеніне көз жеткізіп, ЭСЖ қосыңыз.

Басқару тақтасының сыртқы көрінісі (D1 сериясы)



Түймелердің сипаттамасы:

- + Температураны арттыру батырмасы
- Температураны азайтуға арналған батырма
- ◆ Қос/Сөнд.
- ⏻ Режимдерін ауыстырып қосуға арналған батырма

Белгішелердің сипаттамасы:

- ECO ECO режимінің белгісі
- ⊕ Бактерияларға қарсы функцияның белгісі
- 88 Белгіленген температура/нақты температура белгісі

Қос./Сөнд.

- Қуат көзін қосыңыз, дисплей іске қосылғаннан кейін 1 секундтан соң қыздыру режиміне өтіңіз.
- Қосу үшін ⏻ батырмасын басыңыз.

Қос./Сөнд.

- Қуат көзін қосыңыз, дисплей іске қосылғаннан кейін 1 секундтан соң қыздыру режиміне өтіңіз.
- Қосу үшін ⏻ батырмасын басыңыз.

ECO режимі

Режимді белсендіру үшін ◆ пернесін басыңыз, дисплейде сәйкес индикатор жанғанда «ECO» ECO таңдаңыз. Баптау температурасы 40°C үш рет жыпылықтайды, содан кейін бак ішіндегі нақты температура индикациясына ауысады. ЭКО режимінде 40°C температурасы, реттелусіз орнатылған.

BPS (бактерияларға қарсы) режимі

Кейінгіде режимдер пернесіне **MODE** басқанда, бактерияларға қарсы BPS ⊕ режимі 75°C температурасымен іске қосылады, бұл суды максималды қыздыру температурасы. Ол алдын ала орнатылған және осы режимде реттелмейді. BPS режимінде су жылытқышы суды 75°C температураға дейін бір рет қыздырады, суды бактерияларға қарсы өңдеу процесі жүреді. Содан кейін бактағы су табиғи түрде негізгі режимнің белгіленген температурасына дейін суиды (біртіндеп өтетін процесс, бұл ұзақ уақытты алады).

■ Негізгі режим

Негізгі қыздыру режимі барлық режимдер арасында ретімен ауысып,  пернесін басу арқылы таңдалады. Егер ЭКО немесе BPS режимінде температураны +/- пернелерімен реттеуді бастаса, су жылытқышы автоматты түрде негізгі қыздыру режиміне ауысады. Температура +/- пернелерімен 35°C-75°C диапазонында 1°C қадаммен реттеледі, пернені басып ұстағанда температураның жылдам реттелуі орын алады.

Реттеуді тоқтатып, орнатылған температура таблода екі рет жыпылықтайды, содан кейін дисплей бактағы судың нақты температурасын көресту режиміне ауысады.

■ Сөндіру

Су жылытқышты пайдалануды аяқтағаннан кейін (суды енді қыздырмайсыз) сөндіру үшін  басу керек. Экран сөнеді және су жылытқышы пернелерге жауап беруді тоқтатады, қыздыру тоқтайды. Ұзақ уақыт тұрып қалғанда құрылғыны желіден ажыратып, нұсқаулыққа сәйкес ішкі бактан суды ағызып, су шүмектерін жабу ұсынылады.

Пайдалану (F5C сериясы)

Орнатуды аяқтағаннан кейін алдымен су жылытқыштың кіріс клапаны мен шығыс келтеқұбырын ашыңыз, өйткені бірінші жұмыс кезінде бакта су болмайды, содан кейін ыстық судың максималды қысымын қамтамасыз ету үшін араластырғыш клапанды ашыңыз. Душ сұқйғышынан су ағыны үздіксіз аққаннан кейін шығыс келтеқұбырын жабыңыз, өйткені бұл бактың сумен толтырылғанын білдіреді. Барлық қосылыстардың тығыз орнатылғанына көз жеткізгеннен кейін, ЭСЖ-ты қосыңыз.

■ Басқару тақтасының сыртқы көрінісі



F5C сериясы

■ Түймелердің сипаттамасы:

- + Температураны көтеру түймесі
- Температураны төмендету түймесі
- ◆ Режимдерді ауыстыру түймесі
- ⏻ Қосу/Өшіру

■ Белгішелердің сипаттамасы:

- ☼ ECO режимінің белгішесі
- ☼ MAX режимінің белгішесі
- 88 Берілген температура / нақты температура белгішесі

■ Қос.

- Қуат көзін қосыңыз, дисплей іске қосылғаннан кейін 1 секундтан соң қыздыру режиміне өтіңіз.
- Қосу үшін ⏻ түймесін басыңыз.

■ MAX режимі

☼ MAX режиміне кіру үшін түймесін басыңыз, сәйкес белгіше жанады ☼. Бұл жағдайда екі камера белгіленген температураға дейін қызады, берілген температура диапазоны 35-75 °C (әдепкі бойынша 75 °C орнатылған) құрайды. Камералар қызғаннан кейін жылуды сақтайды. Бұл функция электр қуаты істен шыққан жағдайда жадты сақтайды.

■ ECO режимі

☼ Eco режиміне кіру үшін ☼ басыңыз, сәйкес ☼ белгіше жанады. Бұл жағдайда тек сол жақ резервуар қызады, температура 55 C дейін көтеріледі, қыздырғаннан кейін су жылытқышы сол температураны ұстап тұрады. MAX режиміне ауысу үшін ☼ түймені қайтадан басыңыз. Бұл функция электр қуаты істен шыққан жағдайда жылын сақтайды.

■ +/- Температура қондырғылары

Қос 8 жыпылықтаған кезде температураны орнату үшін +/- түймелерін басыңыз. Температураны орнату диапазоны 35-75 °C құрайды, әр басқан сайын температура 1 °C-қа реттеледі, үздіксіз басу температураны үздіксіз реттеуге мүмкіндік береді. Операциясыз немесе қосу және өшіру түймесінен басқа түймелерді баспай 6 секунд ішінде осы орнатылған температураны растауға болады.

■ Сөнд.

Су жылытқышты пайдалану аяқталғаннан кейін ⏻ өшіру үшін басыңыз.

Еске сала кетейік: су жылытқыш екі бакты MAX қыздыру режимінде жұмыс істеп тұрғанда және дисплейде 75 °C максималды температура көрсетілсе, оң жақ бак әлі де қысқа уақыт ішінде қыздыруды жүзеге асыра алады. Бұл су жылытқыштың қалыпты жұмысы.

Пайдалану (F3/F3C сериясы)

Орнатуды аяқтағаннан кейін алдымен су жылытқыштың кіріс клапаны мен шығыс келтеқұбырын ашыңыз, өйткені бірінші жұмыс кезінде бакта су болмайды, содан кейін ыстық судың максималды қысымын қамтамасыз ету үшін араластырғыш клапанды ашыңыз. Душ сұқйғышынан су ағыны үздіксіз аққаннан кейін шығыс келтеқұбырын жабыңыз, өйткені бұл бактың сумен толтырылғанын білдіреді. Барлық қосылыстардың тығыз орнатылғанына көз жеткізгеннен кейін, ЭСЖ-ты қосыңыз.

Бір / екі бакты қыздыру режимі

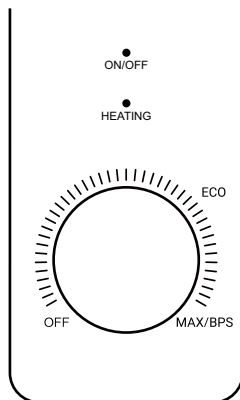
1. Су жылытқышты орнатқаннан кейін оны сумен толтырып, желіге қосыңыз. «ON/OFF» индикаторы жанады.
2. Айналымалы тұтқаны пайдаланып, су жылытқыштың температурасын реттеңіз, ең жоғары температура 75 °C.

Температураны реттеудің айналымалы тұтқасы:

Температураны жоғарылату үшін тұтқаны сағат тілімен бұраңыз. Максималды температураға жеткенде тұтқа бұрылуды тоқтатады. Температураны төмендету үшін тұтқаны сағат тіліне қарсы біртіндеп бұраңыз. Егер сіз ең төменгі температураға жеткеннен кейін тұтқаны бұруды жалғастыра берсеңіз, онда су жылытқышы өшеді.

Ескерту:

Жанып кетпес үшін су жылытқышты қоспас бұрын оның бактары толығымен сумен толтырылғанына көз жеткізіңіз.



Бактерияларды жою функциясы

F3/F3C сериясы

Тұтқаны максималды температура белгісіне (75 °C) бұру арқылы сіз бактериялардан автоматты қорғауды (BPS режимі) қосасыз.

Пайдалану туралы ескертулер

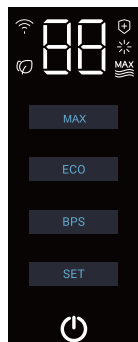
1. Ішкі бак сумен толық толтырылмағанынша дейін, қуат көзін қоспаңыз, бұл ЭСЖ-тың зақымдалуын болдырмауға көмектеседі.
2. ЭСЖ-ты қолданар алдында, ол күйіп кетпес үшін, су температурасының қолайлы мәнін орнатыңыз.
3. Судың температурасы қалыпты болып тұрғанда, төменгі температураны орнатыңыз, бұл жылу шығынын, жоғары температурадан туындаған коррозияны және күйдіруді болдырмауға көмектеседі, нәтижесінде ЭСЖ-тың қызмет ету мерзіміне оң әсер етеді.
4. Жанармай сияқты жанғыш материалдарды ЭСЖ-қа жақын қоймаңыз, бұл өртке әкелуі мүмкін.

Пайдалану (F7 сериялары үшін)

Орнатуды аяқтағаннан кейін алдымен су жылытқыштың кіріс клапаны мен шығыс келтеқұбырын ашыңыз, өйткені бірінші жұмыс кезінде бакта су болмайды, содан кейін ыстық судың максималды қысымын қамтамасыз ету үшін араластырғыш клапанды ашыңыз. Душ суқұйғышынан су ағыны үздіксіз аққаннан кейін шығыс келтеқұбырын жабыңыз, өйткені бұл бактың сумен толтырылғанын білдіреді. Барлық қосылыстардың тығыз орнатылғанына көз жеткізгеннен кейін, ЭСЖ-ты қосыңыз.

Желіге қосылған кезде су жылытқышының дисплейі 1 секундқа жанады, қосылғаннан кейін ЭСЖ электр қуаты өшкенге дейін орнатылған режимге өтеді (әдепкі бойынша бірінші рет іске қосылғанда бұл ECO режимі).

Басқару тақтасының сыртқы көрінісі



F7/TF7/TF7P
сериялары

Smart	Түймелердің сипаттамасы Интеллектуалды басқару режимі. Суды пайдаланушылар санын таңдаңыз.
1,5kW	Жалғыз бак режимі
3kW	Қос бак режимі
BPS	Бактағы суды бактерияға қарсы тазарту функциясы.
MAX	MAX режимі
ECO	ECO режимі
SET	Температураны орнату
⏻	Қуатты қосу / өшіру
⏻	Белгішелердің сипаттамасы
⏻	Пайдаланушылар санын көрсету белгішесі
⏻	Қыздыру белгішесі
⏻	Қос бак режимінің белгішесі
⏻	Жалғыз бак режимінің белгішесі
⏻	ECO режимінің белгішесі
⏻	MAX режимінің белгішесі
⏻	Температура / нақты температураны орнату белгішесі
⏻	Бактерияға қарсы функция белгішесі
⏻	Wi-Fi белгішесі (тек F7 сериясында ғана бар)

Қосылу

- Электр қуат көзін қосыңыз және толық көрсетілгеннен кейін 1 секундтан кейін дисплей экраны қуат өшірілгенге дейін күйге өнеді.
- Қосу үшін ⏻ түймесін басыңыз.

ECO режимі

ECO режимін қосу үшін, «ECO» түймесін басыңыз, ⏻ тиісті белгіше жанады. Бұл режимде тек сол жақ бак қызады, температураны реттеуге болады. Бұл режимде электр су жылытқышы пайдаланушының су тұтыну әдеттерін автоматты түрде есте сақтайды және талдайды, зияткерлік жұмысты жүзеге асырады және тәулік бойы пайдаланушының қажеттіліктеріне бейімделеді және электр энергиясын үнемдейді. MAX режиміне оралу үшін «ECO» түймесін тағы бір рет басыңыз. Қуат көзін өшіргеннен кейін және ЭСЖ қайта қосылған кезде, бұл функцияны қалпына келтіруге болады, ол пайдаланушының суды тұтыну әдеттерін қайта есте сақтайды.

MAX режимі

MAX режимін қосу үшін, «MAX» түймесін басыңыз, MAX тиісті белгіше жанады. Бұл режимде екі бак та белгіленген температураға дейін қызады, температураны реттеу диапазоны 35-75 °C құрайды.

Қыздырғаннан кейін белгіленген температураға дейін ол сақталады. ECO режиміне оралу үшін «MAX» түймесін қайта басыңыз.

■ Температураны баптау

MAX және ECO режимдерінде «SET» түймесін басқан кезде температура реттеледі. Осы түймені басқан сайын температура 5 °C-қа артады, температураны реттеу диапазоны 35~75 °C құрайды. «SET» түймесін басқан кезде алдымен температура көрсетіледі, ол сол уақытта реттеледі, келесі басқан кезде температура өзгеріп отырады. 6 секундтың ішінде әрекеттің болмауы немесе «SET» /  -тен басқа түймелерді басу берілген температураны растауды білдіреді, сондай-ақ нақты температура да көрінеді.

■ BPS бактерияға қарсы тазарту функциясы

Бактерияға қарсы режимге кіру үшін «BPS» түймесін басыңыз, сәйкес  белгішесі жанады және максималды қыздыру температурасы бірнеше секунд ішінде жыпылықтайды (F1 сериялары үшін 80 °C, F7 / TF7 / TF7P сериялары үшін 75 °C) және судың нақты температурасы көрсетіледі.  сөнген кезде бұл бактерияға қарсы тазалаудың аяқталғанын және құрылғы автоматты түрде осы функциядан шығып, бұрын орнатылған жұмыс режиміне кіретінін білдіреді. Бактерияға қарсы тазалау режимін қайта іске қосу үшін «BPS» түймесін басыңыз.

■ Өшіру

Су жылытқышты пайдалануды аяқтағаннан кейін өшіру түймесін басыңыз.

Ескерту: MAX қос бак режимінде, дисплейде 75 °C температура көрсетілген кезде, оң жақ бак әлі де қысқа уақыт ішінде қызуы мүмкін. Бұл су жылытқыштың қалыпты жұмысы.

Wi-Fi-ға су жылытқышты қосу (модельдер F7)

Wi-Fi-ға су жылытқышты қосыңыз және сіз құрылғыңызды қашықтан басқара аласыз. Ол үшін:

1. evo қосымшасын жүктеп алыңыз.



Бірнеше маңызды кеңес:

- 🔊 *Үйдегі Wi-Fi желісінің жиілігі 2,4 ГГц құрайтынына көз жеткізіңіз.*
- 🔊 *Мұны роутеріңіздің баптауларында тексеруге болады.*
- 🔊 *Смартфоныңызда Bluetooth және геолокацияны анықтау функциясы қосылғанын тексеріңіз.*
- 🔊 *Су жылытқышыңыз желіңіздің қамту аймағында тұрғанын тексеріңіз.*

2. evo қосымшасын ашып, жаңа есеп жазбасын құрыңыз немесе авторланыңыз.

3. Су жылытқышыңыздың сөніп тұрғанын тексеріңіз. Түйіндесу режимін іске қосу үшін 3 секунд

бойы  қорек кнопкасын басып ұстап тұрыңыз, бір дыбыстық сигнал естіледі;

4. Мобильді қолданбада «Үй» тарауына өтіңіз, жоғарғы оң бұрышта «Құрылғыны қосу» немесе «+» кнопкасын басыңыз.

5. Түйіндесу режимін сәтті іске қосқан кезде су жылытқыш 3 секунд бойы дисплейде  көрінісімен қосылады, содан кейін дисплейде  Wi-Fi индикаторы жыпылықтай бастайды. Әрі қарай қосымша құрылғыңызды тауып, анықтауға тиіс.

6. Баптауды аяқтау үшін қосымшадағы нұсқаулықты орындаңыз.

*Wi-Fi функциясына, сондай-ақ, мобильді қолданбаға қосылу және оларды пайдалану барлық аймақтар (елдер) үшін қолжетімді емес.

Wi-Fi функциясын, сонымен қатар өңіріңізге (еліңізге) арналған мобилді қосымшаны қосу және пайдалану функциясын сатушыдан (уәкілетті ұйымнан) нақтылаңыз.



Пайдалану туралы ескертулер

1. Ішкі бак сумен толық толтырылмағанынша дейін, қуат көзін қоспаңыз, бұл ЭСЖ-тың зақымдалуын болдырмауға көмектеседі.
2. ЭСЖ-ты қолданар алдында, ол күйіп кетпес үшін, су температурасының қолайлы мәнін орнатыңыз.
3. Судың температурасы қалыпты болып тұрғанда, төменгі температураны орнатыңыз, бұл жылу шығынын, жоғары температурадан туындаған коррозияны және күйдіруді болдырмауға көмектеседі, нәтижесінде ЭСЖ-тың қызмет ету мерзіміне оң әсер етеді.
4. Жанармай сияқты жанғыш материалдарды ЭСЖ-қа жақын қоймаңыз, бұл өртке әкелуі мүмкін.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Ескерту: Берілген су жылытқышты жөндеу және техникалық қызмет көрсету тек білікті мамандар жүргізуі керек. Біліксіз араласу ауыр дене жарақатының себебі болуы немесе мүлікке зиян келтіруі мүмкін.

- Су жылытқышты тазаламас бұрын электр қуат көзін өшіру керек. Су жылытқыштың бетін бейтарап жуғыш заттарды пайдаланып дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Бензинді немесе басқа еріткіштерді қолданбаңыз. Тазалау аяқталғаннан кейін су жылытқышты құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Құрамында абразивті материал (мысалы, тіс пастасы), қышқылдар, химиялық ерітінді (мысалы, спирт) немесе политура бар тазартқышты қолданбаңыз. Су жылытқыштың жоғары тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін әр үш жыл сайын оның жылыту түтіктері мен су бағын үнемі тазалап отыру керек. Тазалау кезінде қыздыру түтігінің қорғаныш жабынына және бактың ішкі бетіне зақым келтірмеу керек.
- Су жылытқыштың тиімділігі жоғары жұмысын қамтамасыз ету үшін оған үнемі техникалық қызмет көрсету қажет (екі жылда бір рет ұсынылады). Пайдаланылатын судың сапасына және су жылытқышты пайдаланудың жүйелілігіне байланысты кемінде екі жылда бір рет магний анодын ауыстыру қажет. Haier D1, F3, F3C, F5C, F7 сериясы үшін кемінде жеті жылда бір рет магний анодын ауыстырыңыз Магний аноды суды қоспалардан тазартады және су жылытқыштың қызмет ету мерзімін ұзартады. Техникалық қызмет көрсету үшін Авторизацияланған Сервистік орталығына хабарласыңыз.

Еске саламыз:

- Егер су жылытқышы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, су жүргізетін құбырдағы шұраны жауып, араластырыш клапанды ашып, оның тұтқасын ыстық судың максималды деңгейіне қою керек. Осыдан кейін аз мөлшердегі ыстық сумен күйіп қалмауыңызға мән бере отыра, душтың суқұйғышын бұрап алыңыз. Содан кейін суды ішкі бактан ағызу үшін, сақтандырыш клапанын алыңыз.
- Екінші рет қолданған кезде, кез-келген ақаулықты болдырмас үшін, электр қуат көзін қоспас бұрын, құбырдан газдарды шығару үшін, ыстық су шүмегін ашу ұсынылады. Бұл ретте ашық клапанның жанында темекі шегуге және ашық жалынның болуына жол берілмейді. Сонымен қатар, су жылытқыштың құрамдас бөліктерінің жақсы күйде екенін және оларды пайдалануды бастамас бұрын ішкі су бағының толтырылғанын мұқият тексеру қажет.

Тасымалдау және сақтау

Өнімді қаптамасында көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес зауыт қаптамасында тасымалдау және сақтау қажет.

Тиеу, түсіру және тасымалдау кезінде сақ болыңыз.

Көлік пен қойма өнімнің атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымдалудан қорғалуын қамтамасыз етуі тиіс.

Бұйымды кәдеге жарату

Егер сіздің электр су жылытқышыңызды енді пайдалану мүмкін болмаса және оны тастағыңыз келсе, онда қоршаған ортаға зиян тигізбеу үшін су жылытқышты дұрыс кәдеге жарату керек. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қызметтерге хабарласыңыз. Егер су жылытқыш кәдеге жаратылуға арналған болса, электр су жылытқышты енді пайдалануға болмас үшін электр қуат көзінің сымын корпусқа мүмкіндігінше жақын етіп кесіңіз. Электр су жылытқышы кәдеге жаратылу барысында, сізге ешқандай қиындық тудырмайтындай етіп жасалған.

Бұйымдағы бұл таңба бұл бұйымды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмай керектігін білдіреді. Бұйым электрлік немесе электронды жабдықты жинау немесе кәдеге жаратылу орнына апарылуы керек.

Бұйымның дұрыс кәдеге жаратылуына көз жеткізе отырып, сіз қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына дұрыс емес кәдеге жаратудан туындауы мүмкін теріс әсер етудің алдын алуға көмектесесіз.



Ақаулықтарды жою

Ақаулық	Ықтимал себептері	Жою әдісі
Су қысымы жоқ	Сумен жабдықтау жүйесі өшірілген немесе жүйеде су қысымы өте төмен.	Тексеру
	Су беру құбыршегі бітеліп қалды және / немесе ыстық су беру шүмегі жабылды.	Тексеру және тазалау
ТЕК суық су беріледі	1 Ыстық су беру саңылауы жабық.	Саңылауды тексеріп, ашыңыз
	2 Ыстық судың температурасы дұрыс реттелмеген.	Нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес түзетуді орындаңыз.
	3 Су белгіленген температураға дейін қызбайды, өйткені қыздыру уақыты тым қысқа.	Нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес түзетуді орындаңыз.
	4 Компоненттердің зақымдануы.	Егер 1,2 және 3-тармақтары сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Ыстық судың жеткіліксіз температурасы немесе көлемі	1 Ағымдағы жұмыс режимі дұрыс орнатылмаған және тым төмен температура орнатылған.	Нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес түзетуді орындаңыз.
	2 Ағын судың қысымы тым жоғары.	Су шығару клапанын жабыңыз.
Судың тұрақсыз қысымы мен температурасы	Мәселе ағын судың қысымының тұрақтылығында болуы мүмкін.	Су шығару клапанын жабыңыз немесе қысым тұрақтанғаннан кейін жұмысын жалғастырыңыз.
Қуат жоқ немесе дисплейдің істен шығуы	1 Аспап қуат көзіне әлсіз қосылған.	Электр розеткасын тексеріңіз.
	2 Компоненттердің зақымдануы.	Егер 1-тармақ сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
E1 қатесі	Электр тізбегінің істен шығуы	Техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
E2/H0 қатесі	1 Ішкі резервуар сумен толтырылмаған.	Аспапты өшіріп, бакты сумен толтырыңыз, содан кейін аспапты қайтадан қосыңыз.
	2 Компоненттердің зақымдануы.	Егер 1-тармақ сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
E3/E6/E8 қатесі	1 Қоршаған орта температурасы -20 °C-тан төмен	Аспапты өшіріңіз, температура -19 °C-тан жоғары болғанша дейін күтіңіз, содан кейін қалыпты режимде жұмыс істеуі үшін аспапты қайтадан қосыңыз.
	2 Бергіштің зақымдануы	Егер 1-тармақ сәйкес келмесе, техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

КЛИЕНТТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Клиенттерді қолдау қызметі

Біз Haier компаниясының тұтынушыларды қолдау қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерін пайдалануға кеңес береміз. Егер тұрмыстық техникаңыздың ақаулары туындаса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер сіз мәселеңіздің шешімін таба алмасаңыз, мынаған жүгініңіз:

— өзіңіздің ресми дилеріңізге немесе

— біздің колл-орталыққа:

8-800-070-01-29 (РҚ),

— www.haieronline.kz сайтына, онда сіз қызмет көрсетуге өтініш қалдыра аласыз, сондай-ақ жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жүгіне отырып, өтінеміз, паспорт тақтайшасынан және түбіртектен табуға болатын төмендегі ақпаратты дайындаңыз:

Сондай-ақ, кепілдік пен сату құжаттарын болуын тексеріңіз

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Өндіруші үшін аспапты сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдікті қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.

Карта технического обслуживания

Күні	Орындалған жұмыстар	АСО атауы	АСО қызметкерінің аты	Клиенттің аты

ТҰТЫНУШЫЛЫҚ ҚЫЗМЕТІ

Клиенттерді қолдау қызметі

Нуге компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қиындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаңыз, мынаған жүгінізіз:

— біздің ресми дилерімізге немесе

— колл-орталыққа қоңырау шалыңыз:

8-800-070-01-29 (PK),

— <https://haieronline.kz/> сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, төмендегі ақпаратты дайындаңыз, ол сіз төлтеушінің атына және тексеруге болады:

Модельі _____

Сериялық нөмірі _____

Сатылған күні _____



Сонымен қатар, кепілдігінің және сатылғаны туралы құжаттардың болуын тексеріңіз.

Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Құралдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін. Өндіруші бұдан әрі ескертусіз бұйымның дизайны мен жабдықтарына өзгерістер енгізуге құқылы.

КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы сізге таңдауыңыз үшін алғыс айтады білдіреді және пайдалану ережелерін ұстанған кезде осы бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс атқаратындығына кепілдік береді. Электр су жылытқыштарының ресми қызмет ету мерзімі бұйымды соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 7 жылды құрайды. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми қызмет ету мерзімінен әлдеқайда ұзағырақ болуы мүмкін. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу үшін және ұсынымдар алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгінуіңізді сұраймыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып өндірілген және Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Осы бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық түрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және іске қосуды талап еткен болса, Біз сізге Haier уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Осы кепілдік талонмен Haier Корпорациясы бұйымның кемшіліктері анықталған жағдайда тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа нормативтік актілермен бекітілген тұтынушылар талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне алғанын растайды. Алайда, Haier Корпорациясы төменде мазмұндалған шарттар сақталмаған жағдайда кепілдікті қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдікті қызмет көрсетудің шарттары

Haier корпорациясы тұтынушыларға электрлік су жылытқыштарының кепілдік мерзімін жеткізілген күннен бастап 2 жыл етіп белгілейді. Электрлік су жылытқышының ішкі резервуарының кепілдік мерзімі - 8 жыл, қыздыру элементіне (TEN) кепілдік мерзімі – 4 жыл, барлық мерзімдер тауарды берген күннен бастап есептеледі. Мүмкін түсінбеушілік болмау үшін, өніммен бірге келген құжаттарын, оның қызмет ету мерзіміне сәйкес сақтаңыз (сату түбіртегі, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы).

Кепілдікті тек уәкілетті Haier қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

8 (800) 070-01-29— Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу) немесе сайтта:<https://haieronline.kz/> немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: support-kz@haieronline.kz. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Haier байланыс орталығына хабарласыңыз.

Кепілдік міндеттемелер ақаулықтары келесілердің салдарынан пайда болған бұйымдарға қатысты болмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды қате орнату, бастау және/немесе іске қосу;
- тоңазытқыш сұлбамен жұмыстар технологияларын және электрлік қосылуларды бұзу, сонымен қатар Бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды тарту;
- пайдалану құжаттамасында талап етілгендей, Тауарға уақтылы қызмет көрсетілмесе;
- су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды пайдалану, сонымен қатар жуғыш құралдардың ұсынылған мөлшерлемесінен асып кеткенде;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланғанда;
- үшінші тұлғалардың әрекеттерінен: уәкілеттері жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе сұзбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;
- Стандарттардан және қуат беру желілердің нормаларынан ауытқу;
- еңсерілмейтін күш әрекеттерінен (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасқана немесе абайсыз әрекеттерінен
- бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік әрекеттерінің өнімдерінің түсуінен пайда болған бұзылулар анықталса;
- су жылытқыштың толтырылмаған/ толық толтырылмаған бағының іске қосылуының салдарынан термоқорғаудың іске қосылуы

Кепілдікті қызмет көрсету жұмыстардың келесі түрлеріне қатысты болмайды:

- бұйымды пайдалану жерінде орнату және іске қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқалама және кеңес беру;
- бұйымды сырттан немесе ішінен тазарту.

Кепілдікті қызмет көрсетуге төменде аталған шығыс материалдар мен керек-жарақтар жатпайды:

- кондиционерлерге арналған сүзгілер;
- кір және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілерге, суды жеткізу/ағызуға арналған құбыршектерге;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, шөткелер, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;
- микротолқынды пештерге арналған төрелкелер, істекшелер, торлар, табқашалар және қойғыштар;
- сүзгілер, иісті жұтқыштар, шамдар, сөрелер, жәшіктер, қойғыштар және тоңазытқышта азық-түлікті сақтауға арналған басқа ыдыстар;
- басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері, қуат берудің сыртқы блоктары және зарядтау құрылғылары;— бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

Бұйымға мерзімді қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша төлеу арқылы жүргізіледі.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіру мүмкіндігін бермейді және осы салдарынан оған қызмет көрсету мүмкіндігі болмайды. Аспапта зауыттық сәйкестендіруші маңдайшаларды алып тастауға тыйым салынады.

Зауыттық маңдайшаларының зақымдалуы немесе болмауы кепілдікті міндеттемелерден бас тартудың себебі болуы мүмкін.



Производитель: ООО «Хайер Индастри РУС»
Адрес: 423800, Республика Татарстан, г. Набережные Челны,
ул. Корпорация Хайер, здание 130

Өндіруші: «Хайер Индастри РУС» ЖШҚ
Мекенжайы: 423800, Татарстан Республикасы,
Набережные Челны, ул. Хайер корпорациясы, 130 ғимараты

Уполномоченная организация: ООО «ХАР»
121099, г. Москва, Новинский бульвар, д. 8, этаж 16, офис 1601

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:
«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы,
Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Уполномоченная организация в Республике Казахстан
ООО "Хайер Мидл Эйжа", 050000, город Алматы, Медеуский
район, Проспект Достык, дом 210.

Продукция соответствует требованиям технических
регламентов Евразийского экономического (Таможенного)
союза.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU CRU.АЖ58.В.06300/24
от 28.10.2024 действует до 27.10.2029г.

Сертификат соответствия № ЕАЭС KG417/039.RU.02.01868
от 20.02.2025 действует до 19.02.2030г.

Декларации о соответствии №Д-ИВРД-12701; Д-ИВРД-12700;
Д-ИВРД-12699; Д-ИВРД-12698 от 14.02.2025г.
действуют до 28.01.2035г.

Более подробные сведения указаны в едином реестре
выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных
деклараций о соответствии Евразийского экономического
союза.

Дата изготовления
указана на этикетке
устройства

Шығарылған күні және
құрылғының заттанбасында
көрсетілген



Сделано в России
Ресейде жасалған

0040514344